



Bonjour Bobigny

GRAND PARIS

FÊTE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Venez vous mettre au vert !

ANCIENNE GARE
Début des travaux
d'aménagement paysager

CULTURE
Ouverture de saison
le 25 septembre

PORTRAIT
Thellia Tacite,
la bonne conduite

Les assos à la fête!

Recherche de renseignements, suivi des démonstrations scéniques ou encore séances d'initiation, les Balbyniens sont venus en nombre, ce samedi 5 septembre, au Forum des associations pour trouver un sport à pratiquer ou une cause pour laquelle s'engager. Plus de 80 associations étaient mobilisées dans les jardins de l'hôtel de ville (lire page 7).



Délire d'initiés

À vélo, à la pointe de l'épée ou simplement les baskets au pied, de nombreux enfants et jeunes Balbyniens sont venus découvrir et s'initier à l'une des dix disciplines sportives proposées par les éducateurs des sections de l'ACB, à l'occasion d'une matinée portes ouvertes le samedi 12 septembre à Henri-Wallon.

Deux-roues en folie

À l'occasion de la Semaine européenne de la mobilité, la Ville, le conseil départemental et la préfecture ont proposé des animations autour des circulations douces, mardi 15 et mercredi 16 septembre sur l'esplanade Jean-Moulin. Le service médiation de la Ville assurait, quant à lui, une sensibilisation à l'éco-conduite.



Square Jean-Ferrat

Espace central de 2600 m², le square Jean-Ferrat est en cours de réalisation dans le cadre de la rénovation du quartier Karl-Marx. Il comprend notamment une aire de jeux pour enfants et un terrain de proximité multi-ballons.



Cœur de ville

Après l'implantation des palissades du chantier autour du centre commercial Bobigny 2, un accès camions est réalisé à partir de l'avenue Salvador-Allende. Dans les prochaines semaines commenceront les travaux de démolition.



Écocité

Sur les anciennes friches industrielles situées le long du canal de l'Ourcq naissent des projets immobiliers avec vue de choix sur le parc de La Bergère. À côté de la nouvelle école Simone-Veil, plusieurs programmes immobiliers sont en cours.

Édito du maire

Le 5 septembre dernier, nous avons eu le plaisir de nous retrouver pour le Forum des associations, première initiative municipale depuis le début de la crise sanitaire. Je veux chaudement remercier la mobilisation et le dynamisme de nos associations et des agents du service public communal sans qui cet événement n'aurait pas pu avoir lieu. Les plus observateurs ont aussi pu voir un peu de nouveauté au niveau de l'engagement de la municipalité en matière de développement durable.



Gobelets recyclables, tri sélectif, toilettes sèches, point d'eau du robinet, sensibilisation aux gestes éco-citoyens... oui Bobigny passe la vitesse supérieure en matière de politique environnementale !

Il n'y a pas de secret, pour l'environnement, il faut jouer collectif ! Nous voulons donner du sens aux petites et aux grandes actions du quotidien et nous fixer des objectifs ambitieux. Ainsi nous l'affichons désormais, nous nous engageons résolument vers un objectif zéro déchet. Cela signifie que nous visons à diminuer à la source la quantité de déchets que nous produisons. Nous pouvons pour cela nous appuyer sur des actrices et des acteurs locaux très engagé.e.s et très motivé.e.s !

Préserver l'environnement est un bel objectif aux multiples facettes. Vous pourrez en voir toutes les déclinaisons lors de la Fête du développement durable le 26 septembre prochain sur l'esplanade Jean-Rostand. Rouler et laver les rues sans émettre de CO₂, semer et cultiver en milieu urbain, redonner une seconde vie aux objets, préserver la biodiversité, boire l'eau du robinet... Bien sûr tout ne se joue pas à l'échelle locale, et il est aussi de notre responsabilité de repenser le monde et son développement différemment, si nous voulons conjuguer progrès humain et préservation de l'environnement.

Sommaire

Recyclage solidaire : des cahiers offerts aux élèves...4	la légionellose..... 9
Développement durable : venez vous mettre au vert.. 5	Ancienne gare : vers un musée à ciel ouvert 10-11
Éducation : le lycée Costes fait peau neuve 6	Rugby féminin : pas de galop d'essai 12
Commerce : un institut de toute beauté7	Culture : ouverture de saison à Canal 9314
Santé : se prémunir de	Portrait : Thellia Tacite, la bonne conduite15

Bonjour Bobigny

9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny + Tél. : 0141607800 + Courriel : redaction@bonjour-bobigny.net + Contacter un journaliste : prenom.nom@ville-bobigny.fr + Rédactrice en chef **Clémentine Makangila-Lebo** + Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7805) + Secrétaire de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) + Direction artistique **Annie Arnal** (7808) + Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803) + Photographes **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot**, **David Sarrauton** + Secrétariat **Salette Antonio** + A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** + Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** + Diffusion (014160 7800) + Impression **YDprint** + **Bonjour Bobigny** est tiré à 23000 exemplaires sur papier à la norme PEFC.

RECYCLAGE SOLIDAIRE

Des cahiers offerts aux écoliers

DES CAHIERS GRAND MODÈLE, issus du recyclage du papier collecté par les agents municipaux, ont été distribués, jeudi 10 septembre, aux élèves de Romain-Rolland et Simone-Veil, la toute nouvelle école ouverte dans le quartier Écocité, en présence de Christine Favé, adjointe au maire déléguée à la réussite éducative, et de Sonia Airouche, adjointe au maire déléguée à la transition écologique. C'est Recyclage citoyen, un collectif d'établissements adaptés au travail des

personnes handicapées, qui permet de donner une seconde vie aux papiers usagés récupérés par les services municipaux. Résultat : 340 cahiers garniront les cartables des écoliers balbyniens. À noter la contribution au don de cahiers de l'entreprise Setha (travaux hydrauliques), implantée près de l'école Romain-Rolland. Le partenariat avec Recyclage citoyen se prolongera, dans les prochains jours, par un don aux écoles de 240 ramettes de feuilles A3 de 160 g. **Karim Nasri**



© Henri Perrot

SÉCURITÉ

Contre la « mécanique sauvage »

POUR DES RAISONS DE TRANQUILLITÉ et de salubrité publique, la Ville a procédé, le 11 septembre dernier, à l'enlèvement de quatorze voitures « épaves » dans le quartier du Pont-de-Pierre, à proximité de l'église de tous les saints. La présence de ce type de véhicules est principalement liée au phénomène de « mécanique sauvage » que l'on observe de plus en plus souvent dans le département. Or ce type de pratique porte aussi atteinte à l'environnement, à cause du déversement de substances nocives en tout genre (huile, carburant, etc.) Le maire de Bobigny a, du coup, pris un arrêté pour interdire cette pratique sur la voie publique ainsi que sur les espaces privés ouverts au public. Bien entendu, les réparations dites d'urgence - changement de roue à la suite d'une crevaisson, remplacement d'une ampoule, etc. - ne sont pas concernées, à condition de respecter l'environnement. **D.G.**



© Henri Perrot

COURSE À PIED

Les 10 km du canal

POUR LA 3^E ANNÉE CONSÉCUTIVE, la FSGT 93 donne rendez-vous aux amateurs de course à pied, dimanche 27 septembre à 11h, pour les 10 km du canal. Au programme, avec l'aide logistique de la municipalité, deux épreuves le long du canal de l'Ourcq, au parc de La Bergère, avec un relais à trois coureurs parcourant chacun 3,33 km (à partir de 14 ans) et la course phare sur 10 km (à partir de 16 ans). Cet événement est ouvert à tous, licenciés ou non, avec l'opportunité de concourir par équipes mixte, féminine ou masculine. Une

course qui fait le lien avec l'Ourcq'run, épreuve interentreprises organisée par Est ensemble, dont la FSGT est l'opérateur sportif et qui se déroulera au même endroit le 15 octobre prochain. Les inscriptions en ligne sont ouvertes jusqu'au 24 septembre, puis sur place de 8h30 à 10h30. À noter la possibilité de déguster un brunch d'après-course pour le prix de 10 euros par personne. **S. C.**

★ 10 km : 10 €. Relais : 15 € par équipe. Forfait 50 € (nombre illimité d'équipes et d'athlètes engagés). Inscriptions sur www.fsgt93.fr

TRIBUNE

ÉLUS DE BOBIGNY, ENSEMBLE**Le monde continue de tourner... sans Bobigny !**

Le 31 juillet, nous avons publié une lettre ouverte « Tous ensemble faisons du plan national de relance de l'économie une chance pour les Balbyniens ! ». Un mois et demi plus tard, toujours pas de réaction de la municipalité...

Pourtant LE PLAN NATIONAL DE RELANCE a été publié. Mieux, le préfet de Seine-Saint-Denis a adressé dès le 14 août À TOUS LES MAIRES un appel à projets qui aurait permis à Bobigny de proposer soit le réaménagement des jardins de l'Hôtel de ville soit celui de la gare de déportation.

Comme nous l'avons indiqué dans notre lettre du 31 juillet, la Ville pourrait accélérer la rénovation énergétique des cités Salvador Allende-Chemin Vert et Bons Enfants de l'OPH de Bobigny dans le cadre du volet

« Écologie - rénovation énergétique et réhabilitation lourde des logements sociaux ». Ou la rénovation énergétique des bâtiments communaux, comme sans doute le développement de centrales photovoltaïques dans les écoles en partenariat avec le Sipperec sur le volet « Écologie - rénovation des bâtiments publics ».

Au moment où il est urgent d'investir, Bobigny est absente. Pire, il semblerait que la majorité abandonne le projet de CRÉATION D'ÉCOLE AU PONT DE PIERRE... Pourquoi ?

Au moment où il est urgent de prévenir, Bobigny est absente aussi ! Près de 50 000 nouveaux cas de contamination au Covid la semaine dernière en France, et chez nous toujours pas de message de prévention dans l'espace public contrairement aux villes qui

nous entourent ! Ni aucune décision annoncée - voire prise - quant à la RÉOUVERTURE DU DISPOSITIF COVISAN au CPS Aimé Césaire pour dépister et accompagner les Balbyniens positifs au Covid, ni sur l'utilisation du stock restant de PLUS DE 50 000 MASQUES RÉUTILISABLES encore disponibles fin juin dernier.

L'intérêt des Balbyniens n'a pas de couleur politique : poursuivre les initiatives utiles d'hier n'est pas un reniement, mais le respect du mandat d'élu en se mettant au service de toutes et tous.

Christian Bartholmé, Staneyjeeva Sivasooriyalingam, Assitan Coulibaly, Gabriel Saiydoun, Karim Mimouni, Goran Kaymak, Isabelle Lévêque, Morad Agrebi, Maria Maréchaux, Dadou Siby

FÊTE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Venez vous mettre au vert !

Samedi 26 septembre, la Ville donne rendez-vous aux Balbyniens sur la promenade Jean-Rostand pour la Fête du développement durable, avec de nombreuses animations prévues.



Les petits ne manqueront pas de s'émerveiller devant les animaux de la ferme pédagogique, comme l'an dernier lors de la Fête des jardins.

© Stéphanie de Bourlary

DU FAIT DE LA CRISE SANITAIRE, beaucoup d'événements liés au développement durable normalement organisés au printemps et en été n'ont pu avoir lieu. La Semaine européenne du développement durable, qui se tient habituellement du 30 mai au 5 juin a ainsi été décalée et s'étalera cette année sur trois semaines, du 18 septembre au 8 octobre. La ville de Bobigny a dès lors décidé d'organiser, le 26 septembre, une grande journée dédiée au développement durable, dans le respect des consignes sanitaires en vigueur. L'événement, ouvert aux petits comme aux grands, aura lieu de 10 h à 17 h 30 sur la promenade Jean-Rostand, dont une partie sera fermée à la circulation automobile. En partenariat avec plusieurs associations, de nombreuses animations seront proposées aux Balbyniens, qui pourront ainsi fabriquer des bombes à graines - qui permettent de semer des graines de manière aléatoire -, créer des bracelets en bois de noisetier, profiter d'une vente solidaire de jouets, vélos et trottinettes, essayer une voiture électrique Zoé, ou encore tout savoir, grâce à une exposition, sur la géothermie. Est ensemble sera également de la partie pour des initiations au compostage. Et les petits ne manqueront pas de s'émerveiller devant les animaux de la ferme pédagogique. Enfin, à 15 h, aura lieu la remise des prix du concours des balcons et jardins fleuris.

Par ailleurs, le vendredi 18 - jour de la Fête des voisins - et le samedi 19 septembre, la Ville se joint à un événement mondial, le « Parking day », qui a pour ambition de mo-

biliser les citoyens afin de transformer temporairement des places de parking situées en extérieur en espaces artistiques et conviviaux. Libre à chacun, du coup, d'occuper pendant deux jours ces endroits et d'y organiser un moment convivial autour d'un thé, jouer à des jeux, exposer des objets, proposer du yoga...

Daniel Georges

Zoom



© Sylla Grinberg

Don de sang. Mercredi 9 septembre, l'Établissement français du sang (EFS) est venu salle Pablo-Neruda pour une opération de don de sang. Après les vacances d'été, où les donneurs ont été moins présents aux collectes de sang, l'EFS relance la mobilisation de tous, notamment via par des opérations hors sites habituels de collecte.

En bref

Activités périscolaires

L'inscription aux centres de loisirs pour la période des vacances scolaires est obligatoire. En prévision des vacances de la Toussaint, du 19 au 30 octobre prochains, les inscriptions des enfants aux centres de loisirs se tiendront du 21 septembre au 2 octobre 2020. Pour ce faire, les parents sont invités à se présenter au service Relations avec les usagers de l'hôtel de ville (1er étage) ou dans les mairies annexes, munis des pièces justificatives (carnet de santé, livret de famille, quittance de loyer, etc.)

Inscriptions pour les ateliers de Canal 93

Canal 93 reprend ses ateliers de l'École des arts urbains à partir du mois d'octobre. Il faut s'inscrire directement sur le site internet canal93.com. Rappelons qu'il existe trois pôles : danse (hip-hop, afrodanse, kizomba), théâtre, et humour et musique. À partir de 6 ans pour le théâtre, 10 ans pour la danse, et 13 ans pour la musique. Tarif : 175 € pour l'année.

Communiqué du maire

Dans un communiqué rendu public le 15 septembre, le maire Abdel Sadi annonce qu'un élu de la municipalité, en l'occurrence M. Idir Madadi, « a de nouveau fait l'objet d'une tentative d'agression dimanche soir à son domicile », après une tentative d'incendie sur son véhicule le 17 juillet dernier. Cette fois-ci, « deux hommes encaoulés et armés ont monté un guet-apens et tenté de s'en prendre à lui alors qu'il rentrait chez lui ». « Je considère que M. Madadi a été clairement visé dans le cadre de ses fonctions d'élu et notamment celles de président de Canal 93 », écrit le maire, qui appelle les autorités à traiter « avec la plus grande fermeté cette affaire ».

ÉDUCATION

Le lycée Costes fait peau neuve

Longtemps tenus éloignés de leur établissement à cause de la crise sanitaire, les élèves du lycée professionnel Alfred-Costes ont découvert bien des changements à la rentrée.

C'EST UN ÉTABLISSEMENT TOTALEMENT TRANSFORMÉ que les élèves du lycée professionnel Alfred-Costes ont découvert à la rentrée. Le bâtiment A, dédié à l'enseignement général, a vu son intérieur refait, avec en outre une mise aux normes thermiques. Et le bâtiment B, qui abrite les services administratifs, a quant à lui été rafraîchi. Mais c'est surtout le bâtiment C - celui qui accueille l'enseignement professionnel - qui a connu le plus gros changement : il a été complètement rasé et reconstruit. Et dans cet édifice flambant neuf, l'ensemble des plateaux techniques a été entièrement renouvelé. Un amphithéâtre d'une centaine de places y a également été construit, pour accueillir des réunions ou



Le bâtiment C, qui accueille l'enseignement professionnel, a été entièrement rasé et reconstruit.

des sessions spécifiques de formation. « Cette transformation est appréciée de tous, élèves comme enseignants », explique Benoît Burille, le proviseur en poste depuis début septembre, qui exerçait jusque-là à Tremblay. Il ne faut pas oublier que

le cadre dans lequel on évolue a un fort impact sur le travail de chacun. Et ces travaux de modernisation nous font forcément entrer dans un cycle vertueux : l'image de l'établissement en sortira encore grandie auprès des entreprises. »

Pour rappel, le lycée Alfred-Costes, qui compte quelque 450 élèves, est un lycée des métiers de la communication et de l'industrie graphique. Il assure la formation des quatre baccalauréats de la chaîne graphique : communication

visuelle plurimédia, production graphique plurimédia, production imprimée, et façonnage des produits imprimés. Deux autres formations industrielles pour l'obtention du baccalauréat professionnel y sont également dispensées. La première en systèmes électroniques numériques, avec deux options possibles : alarme sécurité incendie et télécoms réseaux ; la seconde en maintenance des équipements industriels.

Daniel Georges

RELAIS D'ASSISTANTES MATERNELLES

Accueils jeux dès le 28 septembre

INSTALLÉ AU CENTRE POLYVALENT de santé Aimé-Césaire, le Relais d'assistantes maternelles (RAM) informe et accompagne parents et assistantes maternelles dans leurs démarches de l'accueil des enfants, tant sur le plan administratif que pédagogique. Pour cette rentrée, le RAM se met au diapason des mesures sanitaires : exit, donc, la tradi-

tionnelle journée portes ouvertes où les familles viennent découvrir ce mode d'accueil des petits. Dès le 28 septembre, les accueils jeux seront à nouveau accessibles aux enfants et aux assistantes maternelles au sein de trois structures municipales : RAM, crèche Olympede-Gouges et multi-accueil Danielle-Casanova. L'espace jeux du RAM ouvrira le mardi et le vendredi de 14 h à 17 h aux assistantes maternelles qui ont l'habitude ou pas de fréquenter cette structure municipale, sur rendez-vous en raison de la situation sanitaire.

★ RAM (CPS Aimé-Césaire) - 26, rue de la Ferme. Tél. : 01 75 34 30 19.



© Stéphanie de Bultrey



© Stéphanie de Bultrey

SOLIDARITÉ SENIORS

L'aide alimentaire prolongée

LANCÉE CET ÉTÉ, l'action d'aide alimentaire soutenue par la Fondation JP Morgan Chase et organisée par la société Baluchon se poursuivra jusqu'à la fin du mois de décembre. Cette entreprise solidaire d'utilité sociale emploie des personnes éloignées de l'emploi, à travers la préparation de plats cuisinés. Durant tout le mois d'août, l'opération solidaire qu'elle a initiée a permis le portage gratuit de repas à domicile à trente-six seniors balbyniens

en situation d'isolement et en difficultés financières.

Pour cette rentrée, le CCAS a pu ajouter quatre autres personnes âgées à la liste des bénéficiaires de ces plateaux-repas sains et gourmands, distribués chaque vendredi par la société située à Romainville. Afin de rassurer les seniors concernés, un agent du CCAS accompagne le chauffeur dans la distribution des repas.

Sébastien Chamois

LE CHIFFRE DE LA QUINZAINE

191

PERSONNES

ont fait le test de dépistage de la Covid-19 sur le stand du centre polyvalent de santé Aimé-Césaire, samedi 5 septembre, lors du Forum des associations.

Zoom COMMERCE

Un institut de toute beauté

ASMAE MOTAI A OUVERT il y a tout juste une semaine. Et, déjà, on se presse dans son institut de beauté Kenz beauty. « C'est ma première fois, sourit Cécile Kowalski, venue en voisine. Le rapport qualité-prix est excellent, Asmae est vraiment très douce. » L'esthéticienne avait déjà son propre salon au Maroc avant d'ouvrir une boutique dans le centre commercial de Bobigny 2, il y a trois ans environ. Avec la fermeture des lieux, là voilà désormais installée dans le centre commercial Leclerc. Un petit



© David Sarraïon

magasin entièrement rénové qui propose aussi manucure et pédicure. Certains fidèles ont d'ores et déjà poussé la porte malgré le port du masque obligatoire !

★ Kenz Beauty (centre commercial Leclerc) – 230, avenue Jean-Jaurès. De 9 h 30 à 19 h 30. Tél. : 07 77 75 34 48 sans RDV.

FORUM DES ASSOCIATIONS

Les Balbyniens ont répondu présent

De 1500 à 2000 personnes se sont retrouvées au Forum des associations, samedi 5 septembre. Un premier grand rendez-vous festif de rentrée après la période de confinement.

LES BALBYNIENS Y VIENNENT D'ABORD pour inscrire leurs enfants à une discipline sportive. Mais pas uniquement. Zohra Dezioune, par exemple, cherche une association de soutien scolaire pour sa fille de 12 ans. « Je veux que ça soit avec des gens qualifiés et dans un lieu agréable. Pas dans un local minuscule au rez-de-chaussée d'une tour », précise cette habitante rencontrée au stand de Bomoyi, qui propose donc de l'accompagnement scolaire mais aussi, nouveauté en cette rentrée, de l'initiation à l'informatique. Beaucoup d'associa-

tions, comme l'Asif ou Dioungo Kénéya notamment, permettent aux plus âgés (entre autres) de se familiariser avec le numérique. Avec plus de 80 associations présentes ce 5 septembre de 11 h à 18 h, les Balbyniens avaient l'embarras du choix. Pour ceux qui hésitaient, des démonstrations sportives et culturelles pouvaient faire jaillir de nouvelles idées. L'écologie et la solidarité étaient également mises en avant ce samedi. Avec une buvette tenue par Activille qui a emporté un franc succès grâce à ses smoothies fabriqués à partir de fruits invendus, et Mejless qui organise des distributions alimentaires mais aussi des sorties pour les plus jeunes. À noter enfin la présence d'un stand de dépistage de la Covid-19. Un retour presque à la normale pour les bénévoles associatifs.

F. P.



Brocante solidaire

L'Association Amélior organise un vide-greniers solidaire dans ses locaux du 45, rue de Paris, samedi 19 septembre. Elle récupérera tout type d'objets (sauf literie) jusqu'à la veille pour les vendre à prix mini.

★ Tél. : 07 66 26 07 28. Mardi, jeudi, vendredi de 13 h à 17 h.

Après-midi festif

Un petit coin de bonheur organise, avec La Sauge et Mejless, un après-midi festif dans ses jardins partagés du quartier de l'Abreuvoir, dimanche 20 septembre à partir de 15 h. Ils seront présents le 26 septembre pour la Semaine du développement durable, promenade Jean-Rostand, avant d'ouvrir les jardins partagés aux habitants tous les dimanches après-midi.

★ Rue de Téhéran. 06 20 99 55 17.

Bouquets d'activités

L'équipe de Bouquet de loisirs organise trois jours d'inscriptions : lundi 21, mardi 22 et mercredi 23 septembre de 10 h à 16 h. L'association du Pont-de-Pierre propose des ateliers de couture, tricot, cuisine, anglais, informatique et peinture pour les adultes ainsi que des activités de calligraphie et danse orientale pour les 8-12 ans.

★ 9, rue de Savoie. Tél. : 06 81 70 33 64.

Nouveaux ateliers

La nouvelle association "Viens on leur montre" présentera ses ateliers à venir, samedi 19 septembre de 16 h à 17 h. Rendez-vous au 3, rue Carnot pour découvrir son concept : donner les outils à chacun pour décrypter de grands sujets de société (changement climatique, etc.).

Malgré la crise sanitaire, le Forum des associations a connu une belle fréquentation, samedi 5 septembre.



© Stéphanie de Bourray

Carnet

Mariages

- Sefian Sdiri et Khadija Ladouali
- Kerem Neseli et Sükran Neseli

Décès

- Lenève Chartelier épouse Jeanty
- Jean Pierre Poulet • Gérard Julithe

Naissances

- Qassim Attiche • Neliya Azer Baskharon
- Ahmed Camara • Saïbo Cissokho • Liyah Debbouza • Rayan Dkhira • Sohan Doucara
- Yousra Fathi • Adja Galy • David Gomes Cardoso • Razan Kada • Issa Khaldi • Amir Lekfif • Émilie Li • Youcef Mezhoud • Aicha Niakate • Kisha Paulgunanayagam • Issa Sankanou • Anashiyaha Selvaratnam • Jaapvir Singh • Akshiv Sivasothy • Nahil Tahiri • Nadisha Thurairajah • Varnith Thuraiyan • Inaya Vera • Dominick Zhang
- Loris Zhou

Propreté

Propreté Bobigny

01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001

(appel gratuit à partir d'un poste fixe).

Encombrants

Calendrier et secteurs de ramassage sur la carte interactive geodechets.fr

Toutes les infos au 0 805 055 055.

Déchets verts

Sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile, un paquet de vingt sacs vous sera remis gratuitement, dans la limite des stocks disponibles, dans quatre lieux de la ville, du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h :

- Mairie Chemin Vert : 9-19, rue du Chemin-Vert.
- Mairie annexe Émile-Aillaud : 60, avenue Édouard-Vaillant.
- Mairie annexe Epstein : place Joseph-Epstein.
- Mairie annexe Racine : 8, rue Jean-Racine.

Petite enfance

Guichet unique

La Ville a mis en place un guichet unique pour accompagner les parents dans la recherche d'un mode d'accueil.

1^{er} étage de l'hôtel de ville Chemin-Vert.
Tél. : 01 41 60 99 36/38.

Sécurité

Police municipale

1, rue de l'Aviation : 01 41 83 80 90.

Urgences

Maison médicale de garde

17, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Appelez le 15.

Menus scolaires

Du 21 au 25 septembre

LUNDI: macédoine mayonnaise, poulet rôti sauce cajun ou curry de légumes, céréales gourmandes, yaourt nature ou fromage blanc, fruit.

MARDI: salade verte vinaigrette, parmentier de bœuf ou parmentier végétal, tome des Pyrénées ou Saint-Nectaire, fruit.

MERCREDI: courgettes râpées sauce crème ciboulette ou tomate vinaigrette, haricots rouges à la tomate et pâtes, camembert ou bûche de fromage, dés de pêche au sirop ou dés d'ananas au sirop.

JEUDI: melon vert, sauté de bœuf façon bourguignonne ou pavé du fromager, ratatouille et pommes de terre, édam ou Saint-Paulin, semoule au lait ou riz au lait.

VENDREDI: betteraves aux dés de feta, poisson frais ou pavé de légumes verts, purée de courges, île flottante, pain au maïs.

Du 28 septembre au 2 octobre

LUNDI: salade de lentilles, blanquette de dinde ou curry de petits pois, carottes, Saint-Nectaire, fruit.

MARDI: tomate à croquer, omelette nature ou omelette aux fines herbes, coquillettes, fromage frais aux fruits ou petit-suisse aux fruits.

MERCREDI: tarte au fromage, cubes de colin sauce provençale ou croustillants de blé, duo de courgettes, Saint-Paulin ou fromage crémeux, fruit.

JEUDI: carottes râpées colorées, sauté de bœuf au curry ou poêlée tajine aux abricots, semoule, fromage blanc nature.

VENDREDI: céleri rémoulade ou salade arlequin, filet de lieu noir sauce aux fines herbes ou égrainé végétal à la provençale, chou-fleur persillé ou julienne de légumes, gouda ou mimolette, banane.

Permanences

Conciliateur de justice

- Mardi 22 septembre de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45 en mairie. Inscriptions obligatoires au 01 41 60 93 93.

Écrivain public

En raison de la situation sanitaire, il est obligatoire de prendre rendez-vous auprès de l'accueil de l'Hôtel de ville au 01 41 60 93 93.

Association Femmes relais :

- Mardi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

Association Juris secours :

- Lundi de 8 h 45 à 11 h 45 à l'hôtel de ville.
- Mercredi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Jean-Racine.
- Jeudi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Joseph-Epstein.

Droit au logement

Association Léo-Lagrange :

- Mercredi 7 octobre de 9 h à 12 h à l'Hôtel de ville Chemin-Vert. Mercredi 23 septembre de 9 h à 12 h à la mairie annexe Émile-Aillaud. Sur RDV au 01 70 32 43 15.

Adil 93 :

- Mardi 29 septembre de 9 h à 12 h à l'Hôtel de ville (sans RDV dans la limite de dix personnes). Renseignements au 01 70 32 43 15.

Pharmacies de garde

DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

Pharmacie principale

16, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 01 95.

Pharmacie Codjia

245, boulevard Boissière, Rosny-sous-Bois.
Tél. : 01 48 54 78 79.

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

Pharmacie centrale

64, avenue Louis-Arago, Bobigny.
Tél. : 01 48 30 38 09.

Pharmacie du marché

20 rue Jean-Jaurès, Noisy-le-Sec.
Tél. : 01 48 43 98 45.

Adresses utiles

- **Hôtel de ville**
31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 32 44 32/95 28
- **Mairie annexe Émile-Aillaud**
60, avenue Édouard-Vaillant
01 48 47 30 44/78 09
- **Mairie annexe Joseph-Epstein**
place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34/91 39
- **Mairie annexe Chemin-Vert**
9/19, rue du Chemin-Vert : 01 41 60 93 93
- **CCAS** : 01 41 60 93 32/53
- **Service municipal du logement**
9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22
- **Service d'aide à la parentalité**
11, rue du 8-mai-1945 : 01 48 96 26 95

ENQUÊTE STATISTIQUE DE L'INSEE

L'Insee organise, du 28 septembre au 31 décembre 2020, une enquête statistique sur l'histoire de vie et le patrimoine des ménages. Des habitants de la ville vont être sollicités par courrier individuel pour prendre part à cette enquête. Sur un principe identique à celui du recensement, les réponses fournies lors des entretiens sont confidentielles et servent uniquement à l'établissement de statistiques.

Petites annonces

Adressez votre annonce à bonjour.bobigny@ville-bobigny.fr
ou par courrier à **Bonjour Bobigny** : 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

★ RECHERCHE LOCATION APPARTEMENT OU MAISON

en Seine-Saint-Denis, minimum 2 chambres pour jeune couple avec 2 enfants. Budget maximum de 850 euros.
Tél. : 06 52 93 50 51.

★ TITULAIRE D'UN MASTER

en économie et mathématiques, cadre en banque, donne cours de soutien en français, anglais et maths du CP à la 3^e. Csu acceptés.
Tél. : 06 73 09 86 99.

★ MEUBLE de salle de bains

blanc, prix : 15 €. Meuble de salle à manger pour grande télévision, prix : 25 €. Balai vapeur, prix : 60 €. Tarte révolution 3D toute neuve pour pizza, grillade, etc., prix : 120 €. Vais-

selle petit prix. Livres, K7, DVD, vinyles sur Claude François, prix sur place. Pendule bleu, prix : 5 €. Tél. : 06 19 63 29 95.

★ **VEND CASQUE** de marque Mpow, fonction bluetooth avec micro, pliable, appel mains-libres, audio hi-fi, sans fil, compatible téléphone, tablette et PC. Fourni avec étui et chargeur. Prix : 15 €/

Tél. : 06 62 68 27 84.

★ **LOUE UNE CHAMBRE** pour une ou deux personnes dans appartement de préférence étudiant*es ou personnes seules. 200 € + 100 € de charges par personne.
Tél. : 06 05 88 83 38.

★ **BUFFET** en merisier massif, très bon état, prix : 330 € à

débattre. Clic-clac, bon état, prix : 120 € à débattre. Quatre chaises, assise en paille, prix : 20 €.

Tél. : 06 21 64 05 91
ou 09 67 31 50 58.

★ **COCOTTE-MINUTE** Seb en fonte aluminium, 6 litres, bon état, avec panier vapeur, prix : 20 €. Balai microfibrés avecseau essoreur, 2 compartiments permettant de séparer eau propre/eau sale, tête rotative 360°, très bon état car très peu servi, prix : 15 €. Cuiseur riz électrique pratiquement neuf, 1 litre, 400 W, marque Techwood, cuve amovible, couvercle en verre, poignées isolantes, prix : 15 €.
Tél. : 06 32 91 76 27.

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

Comment créer son association ?

A lors que le Forum des associations a eu lieu le samedi 5 septembre, certains habitants se sont peut-être demandé comment créer la leur. La première démarche consiste à la déclarer à la préfecture ou à la sous-préfecture du département, où se situe le siège de la future association, puis d'attendre la publication de cet acte au *Journal officiel*. Le dossier peut être déposé au guichet et l'acte de déclaration est gratuit. La déclaration doit contenir les informations suivantes : titre de l'association, exact et complet, suivi du sigle s'il y a lieu ; objet de l'association ; adresse de son siège social ; noms, profession, domicile et nationalité des personnes (président, secrétaire, trésorier...) qui sont chargées de son administration, et enfin un exemplaire des statuts daté et certifié conforme par au moins deux personnes ou membres fondateurs*. Du côté de la municipalité, le service Vie associative pourra répondre à nombre d'interrogations et accompagner les nouveaux dirigeants, notamment lors de cafés associatifs spécialement créés pour aider aux démarches administratives. D'autre part, avec le dispositif Créasso's, la Ville peut apporter une aide financière pour un soutien au lancement d'une association ou à de nouvelles initiatives d'associations déjà actives depuis plus de trois ans.

Sébastien Chamois

*Plus d'infos et formulaires à télécharger sur <https://www.associations.gouv.fr/>

★ Service Vie associative : 01 41 60 97 23.



© Sylla Grinberg



© DK

Se prémunir de la légionellose

A la suite de la contraction de la légionellose par un locataire de la cité Paul-Éluard (bâtiment 4) il y a quelques semaines, Seine-Saint-Denis Habitat a procédé à des actions de prévention, avec notamment un traitement curatif par choc chloré sur le réseau d'eau chaude sanitaire. Mais qu'est-ce que la légionellose et comment la combattre ? Il s'agit d'une forme grave d'infection pulmonaire causée par des bactéries : les légionelles. Plus de 1 200 cas de légionellose sont recensés chaque année en France, parfois sans complications, mais parfois mortels (11 % de décès en 2009). La légionellose n'est pas une maladie contagieuse d'une personne à une autre. Elle est contractée par voie respiratoire, en respirant des légionelles contenues dans des microgouttelettes d'eau contaminée. Chacun peut agir chez soi pour s'en

prémunir en faisant couler au moins une fois par semaine l'eau froide et l'eau chaude des points d'eau qui sont peu utilisés, ainsi qu'après chaque période d'absence prolongée pour tous les points d'eau avant de les réutiliser (évier, lavabos, douche, etc.) Mais aussi en surveillant la température de l'eau chaude au domicile : elle doit être très chaude mais pas « bouillante » (au moins 50 °C et au plus 60 °C au niveau de l'évier de la cuisine). Il faut enfin procéder régulièrement au détartrage et à la désinfection des embouts de robinetterie (brise-jet, pommeaux de douche, etc.) Chacun d'entre nous peut être concerné par cette maladie dont le risque augmente avec l'âge, et plus particulièrement chez les fumeurs. Les symptômes sont généralement similaires à ceux d'une grippe : fièvre, frissons, toux et difficultés respiratoires.

D. G.

★ Plus d'infos sur www.sante.gouv.fr/legionellose.html



OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

2020 - 2021

CONCERT DE LANCEMENT AVEC LA FANFARA STATION

1^{ère} partie : MUSIQUE, DANSE, HUMOUR

VENDREDI 25 SEPTEMBRE 2020

À 19 H

CANAL 93 - 63, rue Jean Jaurès





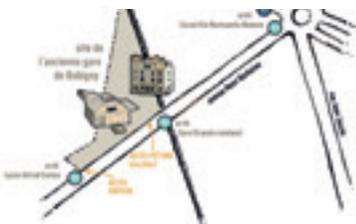





ANCIENNE GARE DE DÉPORTATION

Un musée de la mémoire ouvert sur la ville

Les travaux d'aménagement paysager et scénographique du site de l'ancienne gare de déportation de Bobigny ont commencé en août dernier. La livraison de ce lieu unique de souvenir et de témoignage de la déportation des Juifs de France est attendue pour janvier 2022.



Chronologie

- **1928** : construction de la gare de la Grande ceinture, à Bobigny.
- **1930** : construction de la halle de marchandises
- **1939** : arrêt du transport de voyageurs
- **1943-1944** : 21 convois de déportés partent pour Auschwitz-Birkenau
- **1954** : installation de l'entreprise de ferrailage Lautard
- **1987** : la Ville s'oppose à la démolition
- **1992** : la mairie appose une plaque commémorative
- **2005** : départ de l'entreprise de ferrailage
- **2005** : inscription à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques
- **2006** : création d'une Mission de préfiguration du projet
- **2011** : accord avec la SNCF pour le transfert du terrain à la Ville
- **2013** : dépollution des sols
- **2015** : inauguration, le 27 janvier, de la halle de marchandises restaurée
- **2020** : début des travaux d'aménagement paysager et scénographique du lieu de mémoire



Depuis le mois d'août, les équipes de l'entreprise Emulithe, spécialisée dans les Voiries et réseaux divers (VRD), ont commencé les travaux d'aménagement paysager et scénographique de l'ancienne gare de déportation.

© David Sarraute

Atendus depuis le départ du ferrailleur Lautard en 2005, les travaux d'aménagement paysager et scénographique du site de l'ancienne gare de déportation de Bobigny ont enfin commencé. C'est en août dernier que les équipes de l'entreprise Emulithe, spécialisée dans les Voiries et réseaux divers (VRD), ont donné les premiers coups de pioche. Elles ont d'abord défriché les terrains où la végétation sauvage avait proliféré et où des arbres « invasifs » s'étaient enracinés. Elles ont ensuite procédé au terrassement et au déblayage de dépôts sauvages. Place, depuis quelques jours, à la création des réseaux et noues de recueil des eaux de pluie. Suivra ensuite le traçage des cheminements et voies d'accès. Ainsi, pierre après pierre, la réalisation d'un lieu de souvenir et de témoignage de la déportation des Juifs de France par les nazis prend forme. Sa livraison est attendue pour janvier 2022. En s'avançant, en 1987, cette ancienne gare ferroviaire de la démolition, la ville de Bobigny affichait déjà la volonté de préserver les traces matérielles de cette histoire sombre

de la Seconde Guerre mondiale : de l'été 1943 à l'été 1944, vingt-et-un convois de déportés juifs sont partis de la gare de Bobigny à destination des camps d'extermination d'Auschwitz-Birkenau. Aujourd'hui, le bâtiment voyageurs, la halle de marchandises, les rails et les pavés sont autant d'éléments qui perpétuent - tout comme les témoignages et les documents historiques - le souvenir du drame qui s'est joué sur ce site il y a plus de 75 ans. Aux antipodes des classiques musées « fermés », le projet d'aménagement paysager et scénographique de l'ancienne gare propose un musée à ciel ouvert, intégré à son environnement urbain. Il est pensé pour remplir une fonction commémorative, permettant la tenue de cérémonies de recueillement en mémoire des 22 453 déportés partis de Bobigny. L'autre fonction, pédagogique, vise à expliquer, notamment aux plus jeunes, une étape essentielle de la déportation et de l'extermination des Juifs d'Europe à travers un parcours de visite de plein air. Le projet s'articule donc autour de quatre espaces que nous vous détaillons en page suivante.

Karim Nasri

L'Espace de la mémoire

Il constitue le cœur historique du site et est composé de la halle de marchandises, du bâtiment voyageurs et des voies ferrées. Ici seront aménagées une « Cour des témoins » devant le bâtiment des voyageurs, ainsi qu'une « Esplanade de la mémoire » où seront implantées des stèles en acier symbolisant les 74 convois de déportation partis de toute la France. Sur le mur longeant les voies de la déportation (en face de la halle de marchandises) sera gravée cette citation de Paul Éluard : « Si l'écho de leurs voix faiblit, nous périrons ». Ce lieu accueillera les cérémonies commémoratives. La biodiversité existante sera conservée et protégée dans une « Prairie de l'espérance ».

Le Jardin sauvage

À l'extrémité sud-ouest du site, un nouvel espace public repensera la connexion avec le tissu urbain environnant sous la forme d'un « Jardin sauvage », redonnant un espace de nature en ville aux habitants. Cette réserve de biodiversité sera entretenue par une gestion des espaces publics respectueuse de l'environnement.

Le Passage à niveau

Une traversée piétonne sera aménagée entre l'Espace de la mémoire et le Jardin sauvage, permettant de relier l'avenue Henri-Barbusse et le quartier de l'Étoile. Au nord de ce passage, un espace de stationnement exceptionnel sera ouvert lors des manifestations organisées sur le site.

L'Esplanade du présent

Sur l'ancien plateau de déchargement du ferrailleur sera aménagée une « Esplanade du présent ». Elle constituera l'entrée principale du site, à partir de l'avenue Henri-Barbusse, et offrira une vue globale du lieu. Un pavillon d'accueil et d'information du public, en béton lavé, s'intégrera aux différents éléments constituant le site (béton, briques, pavés, acier, etc.). Il sera le point de départ pour les visites guidées. Des bornes interactives permettront d'accéder aux témoignages des déportés. Une rampe permettra de rejoindre l'« Espace de la mémoire ».



© David Sarraute

Lucien Tinader Vice-président de l'Association fonds mémoire d'Auschwitz (Afma)



La pose des stèles dans l'Esplanade de la mémoire, une pour chaque convoi de déportés juifs de France, va permettre de ne pas oublier cette période si sombre de notre histoire. On travaille à ce projet presque depuis la création de l'Afma en 1987. On a récolté des fonds pour les payer. Les anciens déportés d'Auschwitz, qui sont à l'origine de l'Afma, voulaient qu'on se souvienne de ce qui s'était passé dans les camps d'extermination une fois qu'ils ne seraient plus là pour le raconter. Dans l'ancien camp de Drancy - la cité de la Muette -, où nous avons les locaux de l'association, nous recevons régulièrement des collégiens et lycéens afin qu'ils rencontrent d'anciens déportés ou des enfants cachés pendant la guerre, comme ma femme et moi. Les jeunes d'aujourd'hui ne connaissent pas cette période de l'histoire. Pourtant, le père de ma femme est parti à Auschwitz et il n'est pas rentré. Moi, quinze personnes de ma famille ont été déportées, il n'en est rentré qu'une seule

Propos recueillis par Frédérique Pelletier

Partenaires financeurs : ministère des Armées, ministère de la Culture, SNCF, région Île-de-France, Est ensemble, Fondation du patrimoine, Fondation pour la mémoire de la Shoah, Association française pour la mémoire d'Auschwitz (Afma), Agence de l'eau Seine-Normandie, ville de Bobigny.



Les Louves ont mal débuté leur poule en concédant une défaite à domicile face à Romagnat (3-16).

© David Spradon

RUGBY FÉMININ

Pas de galop d'essai

Début poussif pour les Louves, qui ont perdu leur première rencontre de championnat à domicile. Une réaction est vite attendue pour éviter la descente dans une saison particulière avec quatre relégations programmées.

Si les Balbyniennes avaient des fourmis dans les jambes après sept mois sans jouer, elles en avaient aussi sûrement un peu au bout des doigts. Pour le début du championnat d'Élite, dimanche 6 septembre, les joueuses de l'ACB 93 n'ont en effet pas été au niveau qu'on leur connaît, commettant trop de maladresses et d'erreurs stratégiques pour pouvoir mettre leur jeu en place et inquiéter leurs solides adversaires auvergnates. Si bien qu'à la fin, les Louves ont subi, à domicile face à Romagnat, une défaite nette (3-16) qui les met déjà dans l'embarras. « *Même si la seconde mi-temps a été meilleure, il y a eu beaucoup trop d'imprécisions*, confie le coach, Alexandre Gau. *Pour le moment, j'ai du mal à analyser le pourquoi, puisque les entraînements étaient très intenses et prometteurs. Peut-être qu'il y avait trop d'envie et qu'on s'est précipités sur le peu de ballons qu'on avait puisqu'on a aussi été défaillants en conquête.* » Sans oublier un jeu au pied déficient, qui n'a pas permis aux Louves de sortir de leur

camp et les a obligées à tenter de jouer encore plus à la main malgré la multiplication des fautes. Et ce, face à l'une des meilleures buteuses du pays, l'internationale Jessy Trémouillère, qui a su saisir les occasions offertes.

Pas le droit à l'erreur

La jeunesse de l'effectif, toujours l'un des moins âgés de la division, a aussi pu porter préjudice. D'autant plus que quatre joueuses majeures manquaient à l'appel de cette première rencontre, dont les expérimentées Clémence Gueucier et Élodie Mert. Leur retour prochain ne sera pas de trop pour poursuivre cette saison charnière dans l'histoire du rugby féminin. Dans un souci de réduire le nombre d'équipes de l'actuel Top 16 de seize à douze équipes, quatre poules de quatre équipes ont été formées. Les deux premiers de chaque poule se qualifient en play-off à l'issue d'une première phase aller-retour se terminant le 6 décembre, tandis que les deux derniers se retrouvent en

play-down avec autant de chance de descendre que de se maintenir (ndlr : quatre descentes au lieu de deux lors des années précédentes). « *On n'a pas trop le droit à l'erreur avec cette nouvelle formule*, souligne l'entraîneur. *On a certainement la plus relevée des quatre poules. Et là, on se met la pression avec cette première défaite à domicile. Il va falloir vite réagir. Il faudrait qu'on remporte nos deux prochaines rencontres.* » Une réaction fortement attendue ce dimanche 12 septembre, où les Balbyniennes devaient recevoir le Stade Bordelais. Mais face à plusieurs cas de tests positifs au Covid révélés en début de semaine parmi les joueuses de Bobigny, la rencontre a été reportée. Les Louves devraient cependant pouvoir se déplacer à Grenoble le dimanche 20 septembre pour espérer remporter un premier succès. D'autant plus que les Iséroises ont aussi perdu contre Romagnat le week-end dernier (36-3), et qu'une victoire offrirait la seconde place aux Rouge et noir...

Sébastien Chamois

SPORTS DE COMBAT

Pratiquer à l'ère de la Covid-19

PRATIQUER UN SPORT DE COMBAT à l'époque de la distanciation sociale se révèle un véritable casse-tête pour les responsables des clubs. « C'est compliqué, mais on n'a pas le choix, souffle Naïma Gouteux, la présidente de l'ACB karaté. On va faire au mieux. » Si chaque discipline utilise le protocole mis en place par sa propre fédération - avec de nombreux points communs comme le port du masque pour les enseignants, du gel avant et après les séances, et le fait que les parents ne puissent pas assister aux cours -, chaque responsable tente surtout de s'adapter pour apporter sécurité et enseignement. Du côté du karaté par exemple, il a été décidé de réduire les effectifs présents sur chaque séance, et à l'ACB boxe pieds-poings, on ne par-

tage plus le même sac de frappe. Au judo, l'enseignante, Laetitia Blanchard « compte même prendre la température des enfants avant les séances. On fera tout notre possible pour se protéger et rassurer adhérents et parents. » Des mesures qui ont leurs limites, puisque les compétitions vont débiter en octobre et que les entraîneurs sont unanimes sur les paradoxes du moment. « On est déjà contents de retrouver la vie du club et d'accueillir de nouveaux pratiquants, mais on vit surtout au jour le jour », répond ainsi Jaffa Ghemri, le coach de l'ACB boxe. Finalement, s'il y a un sport d'affrontement qui s'en sort un peu mieux que les autres, c'est bien l'escrime : les tireurs sont masqués depuis toujours...

S. C.



© Sylla Grinberg

Bref

ATHLÉTISME

Moudoulou au top

En égalant son record personnel à 2,15 m, Raphaël Moudoulou s'est adjugé la troisième place du concours du saut en hauteur des Championnats de France élite, initialement prévus en juin et disputés le 12 septembre dernier à Albi. Étant donné que le vainqueur est de nationalité belge, le voltigeur de l'ACB s'est vu décerner le titre de vice-champion de France.

HANDBALL FÉMININ

Premier succès

Pour son premier match de préparation avant le début du Championnat prévu le 26 septembre, l'équipe féminine de l'ACB s'est imposée face à Lagny-Montevrain sur le score de 28 buts à 24.

SHOOT'SPORTS

Inscriptions

Grappling, lutte, boxe pieds-poings, self-défense, cross-training, etc. Autant d'activités proposées pour les enfants et adultes par l'association Shoot'Sports, dont les inscriptions ont débuté au dojo Marcel-Cachin. Horaires et renseignements sur la page Facebook du club : Shoot'sports Bobigny. Plus d'infos au 06 85 16 23 93.

BIEN-ÊTRE

Prendre soin de soi et de son corps



© DRK

POUR BEAUCOUP D'ENTRE NOUS, la rentrée correspond chaque année à un moment de stress qu'il faut savoir négocier en douceur. D'autant plus en cette rentrée si particulière placée sous le signe de la Covid-19, où plus que jamais, le besoin de se vider la tête et de reprendre un nouveau souffle s'avère indispensable. Plusieurs disciplines sportives peuvent y contribuer et apporter un sentiment de bien-être, tout en prenant soin de son corps. C'est le cas de la gymnastique, du yoga ou du taï-chi, des disciplines qui sont d'ailleurs proposées à la population par la Direction des sports, chaque semaine en dehors des vacances scolaires. Pour le taï-chi, le rendez-vous est programmé chaque jeudi au gymnase Henri-Wallon sous la coupe de l'association « Les harmonies du taï-chi » ; tandis que le yoga est proposé trois fois par semaine dans différents lieux et à différents horaires afin de satisfaire retraités et travailleurs. Pour d'autres envies et aspirations, à noter des séances de stretching, de gymnastique d'entretien et de cardio/abdos-fessiers.

S. C.

★ Tarif selon ressources. Plus d'infos sur bobigny.fr ou à la Direction des sports : espace Maurice-Nilès (3^e étage) - 11, rue du 8-Mai-1945. Tél. : 01 48 96 25 61/62. Ou dans les mairies annexes.

RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

FOOTBALL - NATIONAL 2

	Pts	Jou	GA
1 LENS	10	5	0
2 HAGUENAU	10	5	3
3 SAINT-MAUR	10	5	6
4 ÉPINAL	9	5	2
5 PARIS 13	8	5	3
6 REIMS	8	5	6
7 AUXERRE	8	5	2
8 AJACCIO	8	5	1
9 METZ	7	5	-1
10 BOBIGNY	7	5	-4
11 SEDAN	6	5	0
12 BEAUVAIS	5	5	-1
13 BELFORT	5	5	-2
14 SCHILTIGHEIM	4	5	-7
15 SAINT-QUENTIN	2	5	-4
16 SANOIS-SAINT-GRATIEN	1	5	-4

RUGBY FÉMININ - ÉLITE POULE 4

	Pts	Jou	GA
1 ROMAGNAT	9	2	45
2 BORDEAUX	0	0	0
3 BOBIGNY	0	1	-13
4 GRENOBLE	0	1	-32

Résultats : Bobigny-Romagnat : 3-16, dimanche 6 septembre. Bobigny-Stade Bordelais : reporté. Prochain match : Grenoble-Bobigny, dimanche 20 septembre à 15 h.

Résultats : Bobigny-Beauvais : 1-1, mercredi 2 septembre. GFC Ajaccio-Bobigny : 1-2, samedi 5 septembre. Bobigny-Épinal : 1-3, samedi 12 septembre. Prochains matches : Haguenau-Bobigny, samedi 19 septembre à 18 h. Bobigny-Belfort, samedi 26 septembre à 18 h au stade Auguste-Delaune.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 3 POULE 2

	Pts	Jou	GA
1 MEAUX	5	1	26
2 GRETZ-OZOIR	4	1	18
3 COMPIÈGNE	4	1	10
4 VERSAILLES	4	1	4
5 VINCENNES	1	1	-4
6 BOBIGNY	0	0	0
7 MASSIF CENTRAL	0	0	0
8 SOISSONS	0	0	0
9 SUCY-EN-BRIE	0	0	0
10 ÉPERNAY	0	1	-10
11 RUEIL-MALMAISON	0	1	-18
12 CLAMART	0	1	-26

Résultat : Massif Central-Bobigny : reporté. Prochains matches : Bobigny-Sucy-en-Brie, dimanche 20 septembre à 15 h au stade Henri-Wallon. Meaux-Bobigny, dimanche 27 septembre à 15 h.

HANDBALL FÉMININ - PRÉ-NATIONALE POULE B1

	Pts	Jou	GA
1 BOBIGNY	0	0	0
2 ANTONY	0	0	0
3 COULOMMIERS	0	0	0
4 VERRIERES	0	0	0
5 CERGY	0	0	0
6 ALFORTVILLE	0	0	0

Prochain match : Bobigny-Coulommiers, samedi 26 septembre à 20 h au gymnase Henri-Wallon.

TENNIS DE TABLE - PRÉ-NATIONALE

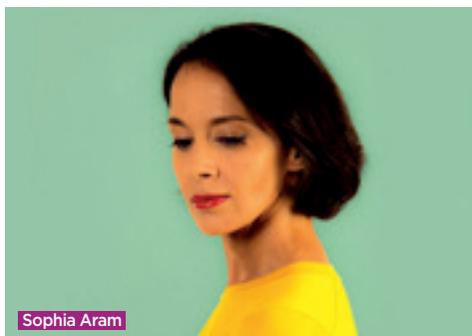
	Pts	Jou	Vic
1 BOBIGNY	0	0	0
2 SAINT-MAUR	0	0	0
3 ORMESSON	0	0	0
4 REUILLY	0	0	0
5 MONTREUIL	0	0	0
6 SARTROUVILLE	0	0	0
7 RAMBOUILLET	0	0	0
8 IGRY	0	0	0

Prochain match : Reuilly-Bobigny, samedi 19 septembre à 15 h.

SAISON CULTURELLE

Venez découvrir l'offre balbynienne

Temps fort de la rentrée, l'ouverture de la saison culturelle, samedi 25 septembre, sera le moment idéal pour découvrir les spectacles, concerts et séances de ciné à venir.



Comme chaque année, le signal de départ de la saison culturelle donne lieu à une petite fête pour se mettre l'eau à la bouche, en prenant connaissance des nombreuses offres de spectacles, concerts, séances de cinéma, expositions à venir à Bobigny. Rendez-vous est donné le vendredi 25 septembre à partir de 19 h, dans les locaux de Canal 93, avec un accueil en musique donné par un trio de jazz du conservatoire Jean-Wiener. Les différentes structures culturelles de la ville dévoileront alors les grands événements de leur saison, au cours d'un moment qui se veut convivial et festif. Le service culturel de la Ville détaillera ainsi son agenda, avec tout d'abord, le 9 octobre, Beatles by girls : le célèbre groupe de rock de Liverpool y est revisité par un *girls band* talentueux. Est également programmée, le 17 octobre, la venue de l'humoriste Sophia Aram, avec son nouveau spectacle intitulé *À nos amours*, tandis que le 23 octobre, le Point-Virgule fera à nouveau sa tournée à Bobigny. Canal 93 - qui organisera par ailleurs sa propre journée portes ouvertes le dimanche 20 dans l'après-midi - proposera un show avec des intervenants issus de ses ateliers en chants, danse et humour. Et un peu plus tard, l'ambiance sera assurée par la Fanfara Station, qui mélange les sons des brass-bands et de l'électronique avec les rythmes du Maghreb. La bibliothèque Elsa-Triolet sera également de la partie, pour notamment évoquer la journée spéciale qu'elle proposera le

samedi 17 octobre, dans le cadre de la Fête du cinéma d'animation. Ou encore le futur atelier d'écriture qui s'y tiendra à partir de la mi-octobre : il sera animé par la dramaturge Penda Diouf, qui a créé en 2015 le label Jeunes textes en liberté, avec l'ambition de promouvoir l'écriture de théâtre contemporain. En attendant, la bibliothèque a déjà repris ses rendez-vous habituels, comme les petits-déjeuners du livre, les ateliers multimédias pour les enfants, et ceux pour les adultes. De son côté, la MC 93 annoncera quelques-uns de ses futurs spectacles, comme *Watch : Voyages divers*, pour lequel l'Orchestre de chambre de Paris a offert une nouvelle fois à des personnes détenues la possibilité de s'exprimer à travers un processus de création artistique. Enfin, et en attendant l'ouverture du nouveau cinéma public d'Est ensemble, on peut continuer à vivre l'émotion sur grand écran à Bobigny avec l'Écran nomade, qui proposera notamment deux avant-premières le dimanche 27 septembre, au conservatoire Jean-Wiener. Au programme ce jour-là : *Chien pourri, la vie à Paris*, ou les aventures d'un chien parisien, naïf et passionné, qui fait découvrir la poésie de la capitale aux tout-petits, et *Un triomphe*, dans lequel Kad Merad campe un acteur en galère acceptant, pour boucler ses fins de mois, d'animer un atelier théâtre en prison.

Daniel Georges



CIRQUE CONTEMPORAIN En apesanteur

Sept acrobates gravissent de hauts plateaux volants pour mieux échapper aux ruines fumantes qui les enveloppent. Le metteur en scène circassien Mathurin Bolze, de la compagnie Les mains, les pieds et la tête aussi, hisse le cirque au sommet avec ce spectacle créé au Manège de Reims en janvier 2019 qu'il ne faudra surtout pas manquer à la MC93 entre le 2 et le 10 octobre. Une plongée dans un univers postapocalyptique dans lequel un autre monde est possible. Un futur où les rebonds sur trampolines servent de caisse de résonance aux aventures humaines qu'engendrent les catastrophes, thème qui sert d'appui à Mathurin Bolze avec les ruines du passé. De grandes envolées lyriques construites par des as de la voltige. Vertigineux.

LES HAUTS PLATEAUX DU 2 AU 10 OCTOBRE
À LA MC 93. 12 € POUR LES BALBYNIENS.
9 € MOINS DE 18 ANS. MC93.COM

THÉÂTRE Zoom sur la jeune création



"Théâtre ouvert", qui donne à voir des textes de jeunes auteurs, s'installe à la MC93 du 23 au 27 septembre. Premier rendez-vous avec *La mer est ma nation*, une pièce sur une famille de réfugiés. Suivra *Jeanne et le orange et le désordre*, un drame sur ce qu'est être mère. *Grandes surfaces*, vendredi 25, est un monologue autour de *L'école du micro d'argent*, l'album mythique d'IAM. Pour les plus jeunes, place samedi au *Charabia*, une histoire de crapauds. La clôture se fera avec *Fanny*, ou la rencontre entre un couple de quinquagénaires et une étudiante engagée.

THÉÂTRE OUVERT, DU 23 AU 27 SEPTEMBRE,
À LA MC 93. DE 3 À 5 €.
GRATUIT AVEC LE PASS ILLIMITÉ.



« J'ai noté que les passagers étaient agréablement surpris d'être conduits par une femme, dans une belle voiture. J'ai alors senti qu'il y avait quelque chose à faire »

La bonne conduite

THELLIA TACITE La Balbyniennne a délaissé son emploi à la RATP pour créer sa propre société, « Cléopâtre Drive Prestige », qui propose un service de conduite privée haut de gamme assuré par des femmes.

Simple agent à la RATP depuis dix-huit ans, elle aurait pu finir sa carrière dans l'entreprise publique. Mais Thellia Tacite reconnaît que quelque chose lui manquait : « Prendre des initiatives et trouver des solutions. » Ni une ni deux, la Balbyniennne décide de reprendre ses études, elle qui n'avait même pas le bac. Elle finit par décrocher un Master 2 en psychologie, espérant alors obtenir un poste plus intéressant, maintenant qu'elle est bac + 5. « Mais aucune porte ne s'est ouverte pour moi à la Régie », regrette celle qui élève seule ses quatre filles. Et Thellia n'exercera finalement jamais comme psychologue, car sa vie va prendre une autre tournure. Son aînée voulant suivre des études de médecine, elle souhaite lui payer une prépa, mais n'en a pas les moyens. Et hors de question pour elle de changer son mode de vie ou d'imposer à ses autres enfants de se serrer la ceinture. Celle qui est née en Guadeloupe en

1974 choisit de prendre un travail de nuit, en tant que chauffeur VTC, pour réunir l'argent dont elle a besoin. La voilà qui ne dort plus que deux heures par jour. « C'était dur de cumuler deux emplois ! Mais j'ai noté que les passagers étaient agréablement surpris d'être conduits par une femme, dans une belle voiture. J'ai alors senti qu'il y avait quelque chose à faire », raconte Thellia, qui trouve également du temps pour pratiquer le kickboxing, une discipline sportive appartenant au groupe des boxes pieds-poings.

Championne de kickboxing

En 2019, excusez du peu, l'habitante du quartier Auguste-Delaune a été sacrée championne d'Île-de-France et, deux mois plus tard, championne de France. La crise sanitaire a par la suite interrompu les entraînements, mais Thellia ne s'interdit pas de remonter sur le ring pour préparer les Championnats du monde...

Côté professionnel, c'est donc décidé : elle veut monter sa propre société pour proposer des services de conduite privée. La Balbyniennne se renseigne auprès de la chambre des métiers et apprend qu'il serait possible pour elle de s'associer avec une personne titulaire de la carte de chauffeur VTC. « Mais je suis bien trop indépendante pour cela », admet cette infatigable battante. Elle prépare le concours en candidate libre et l'obtient. Son idée est alors de proposer du sur-mesure, dans un esprit haut de gamme. « J'aime que les clients soient le plus à l'aise possible : ils sont conduits dans de belles voitures, nous leur offrons des friandises, une coupe de champagne et leur donnons la possibilité de choisir la température à l'intérieur du véhicule, ainsi que le style de musique qu'ils aiment, à moins qu'ils ne préfèrent un trajet silencieux. Je veux absolument que cette entreprise porte mon empreinte », souligne la quadragénaire, qui a baptisé sa société « Cléopâtre Drive Prestige »* et choisi comme logo le scarabée égyptien. « On m'avait, à une époque, donné ce surnom de Cléopâtre, car j'aimais mettre des dorures dans mes cheveux. Je dois dire que j'aime cette guerrière qui ne se laissait pas marcher sur les pieds. Quant au scarabée, en Égypte, il est symbole de renaissance », explique Thellia.

Ses filles avant tout

Sa petite entreprise vient tout juste de recevoir le prix de la meilleure société de VTC 2020, décerné lors du salon dédié à ce secteur d'activité. « Je ne pensais vraiment pas remporter le premier prix, car ma société n'a qu'un an d'existence. C'est très gratifiant, cela prouve que mon travail paie ! J'étais en tout cas très fière et cela peut m'apporter de la visibilité », apprécie Thellia, qui fait constamment preuve d'une énergie débordante. « Certains me disent que je suis inspirante et encourageante, et qu'ils ressortent de la voiture avec de la bonne énergie ! » fait-elle valoir. Que peut-on lui souhaiter pour l'avenir ? « Que je puisse continuer à proposer des prestations toujours plus satisfaisantes et fidélisantes afin d'avoir une clientèle régulière », confie celle qui définit ses enfants comme sa priorité : « Passer du temps avec elles me donne de la force pour tout le reste ! »

Daniel Georges
Photo : Sylla Grinberg

*Contact : 06 50 51 94 53

Septembre

Vendredi 18

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Temple sikh Gurdwara**
11h et 15h. Gratuit. Réservation sur exploreparis.com

MC9 • DANSE, THÉÂTRE, PERFORMANCE
★ **La ruée**
De Boris Charmatz. Une performance collective inspirée du livre *Histoire mondiale de la France* de Patrick Boucheron.
20h. Entrée libre.

Samedi 19

LUDOTHÈQUE • 14 ANS ET +
★ **Soirée jeux**
20h-23h30. 1,50 €, gratuit pour les adhérents. Forfait famille : 10 € à l'année.

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Hôpital Avicenne**
10h et 15h

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Temple sikh Gurdwara**
11h et 15h. Gratuit. Réservation sur exploreparis.com

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Archives départementales**
• Exposition « En quête d'humanité » avec le photographe Pierre Trovel. 14h30.
• Présentation des archives audiovisuelle. 15h et 16h
• Les coulisses des archives. 16h
• Balade le long de l'Ourcq. 15h
Inscription sur ad93@seinesaintdenis.fr
Gratuit. Archives.seinesaintdenis.fr

JOURNÉES DU PATRIMOINE • ARCHITECTURE
★ **Bourse du travail**
• Visites guidées. 14h15 et 16h15
• Documentaire et débat sur Oscar Niemeyer. 18h15. Gratuit. Réservation sur exploreparis.com

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • ATELIER
★ **Jukebox Bobigny**
Deuxième rendez-vous pour devenir collecteur(trice) de sons sur Bobigny. En vue d'un spectacle de Joris Lacoste.
14h. Gratuit sur inscriptions auprès de Lucie Madelaine : 06 08 76 14 51/01 41 60 72 69 ou sur madelaine@mc93.com

MC93 • DANSE, THÉÂTRE, PERFORMANCE
★ **La ruée**
De Boris Charmatz.
20h. Entrée libre.

Dimanche 20

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Archives départementales**
• Initiation à la paléographie. 10h30
• Initiation à la généalogie. 11h
• Escape game : « Qui a mis le feu aux poudres ? ». 11h, 14h, 15h30 et 17h.
• Exposition « En quête d'humanité » avec le photographe Pierre Trovel. 15h
• Les coulisses des archives. 16h
• Balade le long de l'Ourcq. 15h
Inscription sur ad93@seinesaintdenis.fr
Gratuit.

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITE GUIDÉE
★ **Cimetière musulman**
11h. Gratuit. Réservation sur exploreparis.com

JOURNÉES DU PATRIMOINE • VISITES GUIDÉES
★ **Temple Sikh Gurdwara**
11h et 15h. Gratuit. Réservation sur exploreparis.com

STADE HENRI-WALLON • RUGBY MASCULIN
★ **Première à domicile**
Après un déplacement sur la pelouse des Parisiens du Massif-Central, l'ACB 93 reçoit Sucy-en-Brie pour sa première rencontre à domicile. 15h.

Mercredi 23

MC93 • THÉÂTRE OUVERT
★ **La mer est ma nation**
(lire p. 12)
De Imad Hassaf et Hala Moughaine.
19h. De 3 à 5 €. Gratuit avec le Pass illimité. mc93.com

MC93 • THÉÂTRE
★ **Moi Jean Noël Moulin, président sans fin**
De Sylvie Orcier et Mohamed Rouabhi. Jean-Noël Moulin vit reclus dans les bois avec son chien jusqu'à la chute de l'avion présidentiel...
20h30. Jusqu'au 3 octobre.
De 9 à 12 € pour les Balbyniens. mc93.com

Jeudi 24

MC93 • THÉÂTRE OUVERT
★ **Jeanne et le orange et le désordre** (lire p. 12)
De Louise Emö.
19h. De 3 à 5 €. Gratuit avec le Pass illimité. mc93.com

Vendredi 25

MC93 • THÉÂTRE OUVERT
★ **Grandes surfaces**
De Baptiste Armann et Samuel Réhault.
19h. De 3 à 5 €. Gratuit avec le Pass illimité. mc93.com

CANAL 93 • MUSIQUE
★ **Ouverture de la saison culturelle** (lire p. 12)
Entrée libre et gratuite.

MC93 • THÉÂTRE, MUSIQUE
★ **Watch: Voyages divers**
D'Olivier Fredj. Un spectacle musical autour du temps mêlant amateurs et professionnels mise en scène par Olivier Fredj, avec la pianiste Shani Diluka et l'orchestre de musique de chambre de Paris. 20h. 6 €. mc93.com

Samedi 26

LUDOTHÈQUE • EN FAMILLE
★ **Matinée jeux**
10h-12 heures. 50 €, gratuit pour les adhérents. Forfait famille : 10 € à l'année.

MC93 • THÉÂTRE OUVERT
★ **Charabia** (lire p. 12)
De Sandrine Roche et Guillaume Saurel.
17h. De 3 à 5 €. Gratuit avec le Pass illimité. mc93.com

STADE AUGUSTE-DELAUNE • FOOTBALL
★ **Face à Belfort**
Pour la 7^e journée de championnat, les Balbyniens accueillent les Francs-comtois de Belfort. 18h.

GYMNASSE HENRI-WALLON • HANDBALL FÉMININ
Ouverture du championnat
Première journée de Pré-nationale pour les handballeuses de l'ACB, qui affrontent Coulommiers. 20h.

Dimanche 27

CONSERVATOIRE • AVANT-PREMIÈRE
★ **Chien pourri: la vie à Paris**
De Davy Durand, Vincent Patar et Stéphane Aubier.
15h. Plein tarif : 4,50 €. Tarif réduit : 3 €. Dès 4 ans. Suivi d'une animation.

CONSERVATOIRE • AVANT-PREMIÈRE
★ **Un triomphe**
D'Emmanuel Courcol, avec Kad Merad.
Un acteur en galère anime un atelier de théâtre en prison...
17h. Plein tarif : 4,50 € / Tarif réduit : 3 €.

MC93 • THÉÂTRE OUVERT
★ **Fanny** (lire p. 12)
De Rebecca Deraspe et Remy Barché.
17h. De 3 à 5 €. Gratuit avec le Pass illimité. mc93.com

Mercredi 30

MC93 • ATELIER
★ **Jukebox Bobigny**
Dernier rendez-vous pour devenir collecteur(trice) de sons sur Bobigny. En vue d'un spectacle de Joris Lacoste.
18h30. Gratuit sur inscriptions auprès de Lucie Madelaine : 06 08 76 14 51/01 41 60 72 69 ou sur madelaine@mc93.com

L'ÉCRAN NOMADE



L'ÉCRAN NOMADE remplace le Magic Cinéma le temps des travaux. Rendez-vous dans les deux lieux suivants :

Bourse du travail : les mercredi, vendredi et samedi.

Conservatoire Jean-Wiener les dimanche et lundi.

Tarifs : 4,50 € et 3 €.

★ Jusqu'au 22 septembre :

• *Effacer l'historique* : dim. 16 h 30, lun. 19 h • *Police* : dim. 18 h 30, lun. 17 h • *Spycies* : dim. 14 h 30 (dès 6 ans).

★ Du 23 au 29 septembre :

• *Tenet* : mer. 16 h 30, 19 h 30 (VF), ven. 19 h 30 (VOST), sam. 19 h 30, lun. 17 h • *Adolescentes* : ven. 16 h 30, sam. 16 h 30, lun. 19 h 45 • *Spycies* : mer. 14 h 30, sam. 14 h 30 (dès 6 ans).

★ Du 30 septembre au 6 octobre :

• *La daronne* : mer. 16 h, 20 h, ven. 18 h, sam. 16 h, 20 h, dim. 17 h 45 • *Antoinette dans les Cévennes* : mer. 18 h 15, ven. 16 h 15, 20 h, sam. 18 h 15, dim. 16 h • *Les mal-aimés* : mer. 14 h 30, sam. 15 h, dim. 15 h (dès 4 ans).

Programme complet sur est-ensemble.fr

Octobre

Vendredi 2 octobre

MC93 • CIRQUE CONTEMPORAIN
★ **Les hauts plateaux**
De Mathurin Bolze.
20h. Jusqu'au 10 octobre. De 9 à 12 € pour les Balbyniens. mc93.com

Samedi 3

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • TOUT-PETITS
★ **Petit-déjeuner du livre**
10h15. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • CONTE DANSE

★ **Papoum et autres contes d'animaux**

15h. Gratuit. Réservations et masques obligatoires : 01 48 47 8117. Dès 5 ans.